

Alperes: Lengyel Köztársaság (képviselők: M. Szpunar, M. Dowielewiec, M. Jarosz és A. Rutkowska, meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) III. mellékletével összefüggésben értelmezett 98. cikkének megsértése — Kedvezményes HÉA-mérték csecsemőruházatra és kiegészítőire, valamint gyermekcipőre való alkalmazása

Rendelkező rész

1. A Lengyel Köztársaság — mivel a csecsemőruházati cikkek és kiegészítők, valamint gyermekcipők szállítására, behozatalára és Közösségen belüli beszerzésére kedvezményes, 7 %-os hozzáadott-értékadó-mértéket alkalmazott — nem teljesítette a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 98. cikkének az irányelv III. mellékletével összefüggésben értelmezett rendelkezéseiből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 102., 2009.5.1.

A Bíróság (első tanács) 2010. október 14-i ítélete (az Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Landkreis Bad Dürkheim kontra Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

(C-61/09. sz. ügy) (¹)

(Közös agrárpolitika — Egyes támogatási programok integrált igazgatási és ellenőrzési rendszere — 1782/2003/EK rendelet — Egységes támogatási rendszer — A közvetlen támogatási rendszerek közös szabályai — A „támogatható hektárszám” fogalma — Nem mezőgazdasági tevékenység — A mezőgazdasági földterület üzemhez való tartozásának feltételei)

(2010/C 346/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

Az alapeljárás felei

Felperes: Landkreis Bad Dürkheim

Alperes: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz — A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 269. o.) 44. cikke (2) bekezdésének értelmezése — A „mezőgazdasági földterület” és a „nem mezőgazdasági tevékenység” fogalmának értelmezése olyan helyzetben, amelyben a környezet védelmének célkitűzése megelőzi a mezőgazdasági termelés célkitűzését — Valamely mezőgazdasági földterület üzemhez tartozásának feltételei.

Rendelkező rész

1. A 2006. december 19-i 2013/2006/EK tanácsi rendelettel módosított, a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet 44. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, hogy támogatható legyen az a földterület, amelynek használata ugyan mezőgazdasági célokat is szolgál, a fő célja azonban a tájgondozás és a természetvédelem. Ezen túlmenően az, hogy a mezőgazdasági termelőt a természetvédelem céljainak megvalósítása során kötik a természetvédelmi hatóságok utasításai, nem fosztja meg mezőgazdasági jellegétől azt a tevékenységet, amely megfelel a fent említett rendelet 2. cikkének c) pontjában szereplő meghatározásnak.

2. A 2013/2006 rendelettel módosított 1782/2003 rendelet 44. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy:

— ahhoz, hogy a mezőgazdasági földterületet a mezőgazdasági termelő üzeméhez tartozónak lehessen tekinteni, nem szükséges, hogy a földterület haszonbérleti szerződés vagy más hasonló bérleti szerződés keretében, díjazás ellenében álljon a mezőgazdasági termelő rendelkezésére;

— e rendelkezéssel nem ellentétes az üzemhez tartozónak tekinteni azt a földterületet, amelyet ingyenesen, pusztán a szakmai szövetségnek fizetendő hozzájárulásnak a mezőgazdasági termelő általi átvállalása ellenében, a természetvédelem céljainak megfelelő, meghatározott módon való használatra és meghatározott időtartamra engednek át a mezőgazdasági termelőnek, amennyiben e mezőgazdasági termelő legalább tíz hónapos időtartamon át kellő önállósággal használhatja ezt a földterületet mezőgazdasági tevékenységei céljára; és

— az érintett földterületnek a mezőgazdasági termelő üzeméhez való tartozása szempontjából nincs jelentősége annak a körülménynek, hogy egyébként bizonyos feladatokat köteles harmadik fél javára díjazás fejében ellátni, ha a mezőgazdasági termelő e földterületet a saját nevében, a maga javára végzett mezőgazdasági tevékenység céljára is használja.

(¹) HL C 113., 2009.5.16.

A Bíróság (első tanács) 2010. október 14-i ítélete — Nuova Agricast Srl, Cofra srl kontra Európai Bizottság

(C-67/09. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Állami támogatások — Olaszország válságban lévő tartományait érintő beruházási támogatási program — E programot a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító bizottsági határozat — Az e határozat elfogadása miatt állítólag elszenvedett károk megtérítése iránti kérelmek — Az e program és az előző program közötti átmeneti intézkedések — A korábbi programmal szemben kifogást nem emelő bizottsági határozat időbeli hatálya — A jogbiztonság, a bizalomvédelem és az egyenlő bánásmód elve)

(2010/C 346/17)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Nuova Agricast Srl, Cofra srl (képviselő: M. A. Calabrese ügyvéd)

A másik/többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: V. Di Bucci és E Righini meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (első tanács) a T-362/05. és T-363/05. sz., Nuova Agricast kontra Bizottság egyesített ügyekben 2008. december 2-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperesek egyrészt azon tényből eredő feltételezett kárának a megtérítésére irányuló kérelmeket, hogy a Bizottság elfogadta a 2000. július 12-i határozatot, amely a közös piaccal összeegyeztethetőnek minősítette az Olaszország válságban lévő tartományait érintő beruházási támogatási programot (N 715/99 állami támogatás — Olaszország (SG 2000 D/105754)), másrészt azon tényből, hogy a Bizottság milyen magatartást tanúsított az e határozat elfogadását megelőző eljárás során.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2. A Bíróság a Nuova Agricast Srl-t és a Cofra Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 90., 2009.4.18.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. október 28-i ítélete (a Cour de cassation (Franciaország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Établissements Rimbaud SA kontra Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

(C-72/09. sz. ügy) (¹)

(Közvetlen adózás — A tőke szabad mozgása — Az Európai Gazdasági Térségbe tartozó harmadik államban letelepedett jogi személyek — Valamely tagállamban található ingatlanok birtoklása — Ezen ingatlanok forgalmi értéke után kivetett adó — Az adómentesség megtagadása — Az adócsalás elleni küzdelem — Az EGT-Megállapodásra tekintettel történő értékelés)

(2010/C 346/18)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Établissements Rimbaud SA

Alperesek: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Cour de Cassation (Franciaország) — Az Európai Gazdasági Térségről szóló 1992. május 2-án aláírt megállapodás (HL 1994. L 1., 3. o.) 40. cikkének értelmezése — A franciaországi fekvésű ingatlanok forgalmi értékén alapuló adó — Adómentesség a Franciaországban illetőséggel rendelkező jogi személyek javára vagy az Európai Gazdasági Térség valamely államában illetőséggel rendelkező jogi személyek javára, azzal a feltétellel, hogy Franciaország és az utóbbi állam kötött-e kölcsönös segítségnyújtási egyezményt az adókijátszás és adóelkerülés elleni küzdelem területén, vagy attól, hogy az állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmát rögzítő nemzetközi szerződés alapján az e jogi személyeket terhelő adó nem lehet magasabb a franciaországi illetőségű társaságokra háruló adónál — Lichtensteinben letelepedett társaság adómentességének megtagadása